

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 4 (1889)

Artikel: Dus documaints vegls : our dal cudesch da sentenzas da Segl
Autor: Caviezel, Gian
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-176996>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dus documaints vegls

copchios da Gian Caviezel à Segl.



Our dal cudesch da sentenzas da Segl

copcha exacta. pag. 105.



Vrdinaciun da vsins dauard lg'gôd pignioula.

1598 la Dumengia als 9 d'Lülj, auant tuot vsins da la communitè da Seilg, auant 'lgsunteri da la Baselia da S. Lurèng, siand glyfro la predgia, araspos, tres 'ls cuichs d'aque timp, chi administreuan 'lg vffici da cuiaunza, cioe Mll. Martin morel, Jachiem Turnin, Curadin brüsaun, tres dits cuich, eis sto auant vsins proponieu, ch' 'lg vtôn passo dalg Ann 1597 tres 'ls cuichs chi eiren d'aque timp. Mll. Foart à Castelmur, Mll. Christel zaff, jann dumengin, cu 'ls huomens tscharnieus, tenur dalg Eistim, p. causa da la fabricchia da la Baselia in 'lg wich da Maria, saien ad Andrea pontz stos designos alchüns lains, in 'lg gôd scumando, da co ch' Sententzchies clammen, ch' Andrea puossa aquels in ditt gôd, sur 'lg aer Mll. Peider biwet, u passo aquel aer, taglier gio, 'ls quels lains sun stos designos, per üss dalg suler da la Baselia da Maria, tenur dalg marchio d'aque timp fatt tres 'ls dits cun Andrea: Mu ch' Andrea suot dit vfficj aquels lains nun hegia taglio gio, siand finieu lur vffici, ditt cuichs, 'ls quels proponaiuen aquaistes chioses, 'ls quels huossa sun in vfici da cuiaunza da la vschinaunchia, ad aquaist tschernieus, a ditt Andrea hegien scumando, ch' el in aquel gôd, nun taglia gio plü aquels lains, dals quels tres 'ls ditts 'lg eira do licencia, mu ch' els cuichs uoeglien

ad Andrea aquels lains in qualchün oter loe et commod designer, 'lg hegien eir alchiüns designos, 'ls quels ch' Andrea dschaiva ch' nun eiren a perpoest ad aquella lavur, et ch' Andrea, nun tgniant quint ad aque tuot, hegia taglio gio lains. 8. in 'lg loe, a si suot 'lg vffici passo alubieus. Co tres els cuuichs, chi purtevan auaunt aquaistes chioses, saien stos muuantos ut p. ditta causa auaunt 'lg drett, saien cumparieus et uulieu fêr cun drett cunter Andrea p. 'lg taglier da ditta laina. Mu ch' 'lg drett hegia fatt sententzchia, ch'els proponen aquaist fatt auaunt vsins: cuntuoat ch'els a vsins daun ad inclir 'lg fatt, suainter ch'el ais passo, et sur d'aquel aspetten da d'els la deliberaciun: da dits cuuichs suainter üsaunza dumando intuorn vsins, tuot vsin par üna, d'ün parair et uoeglia haun decidieu et concludieu et ais da d'els delibero, che Andrea puossa aquels lains taglios, mner our dalg gôd sainza chiasmaint, et in üss da la baselgia 'ls aduurer, cun scumanda fatta, ch'el nun taglia plü: eis eir da dits vsins sto delibero per üna buoccha, cha las sententzchias, trattas dauard ditt gôd, saien et areisten huossa et aqui dsieua in lur vigur, fermes, vaires, validas et nun aruottes: uain air vrdeno et sarro gio, ch' parmur dals priueus da las lauines, ne alg p.-schaint, ne eir acqui dsieua ingiüns cuuichs u eir els vsins puossen, hegien fuorza u pusaunza prenden, in 'lg gôd, chi eis uiduard la puntht dalg wich da Baselgia, cioe dalg prô da la stüuetta, drett fin à la peidra Masarin, u Lauiner ingiün böscks u lains taglier gio, ni els, ni eir ad oters der licencia dan' taglier gio. Duanto in Seilg p.-schaint 'ls sabbis Mll. jann battaglia, et Menn seis barba da Ryam, dalg cummün Sursess.

Scritt tres me jann à Castelmur.

N. B. In quaists duos documaint p.-significha **per**, u **pro**, u **pre**.

Our dal cudesch da sentenzas da Segl.

Register: Miniergia d'argient ded' in maun a chi, tres chi, quaunt löng ed in che möd. 1609. Fögl 143.

1609. Sünna üna Dumengia als 24. d'Sutember, siand vsins da la vsinaunchia da Seilg araspos insemmel in 'lg chiantun da Maria, auant la Baselgia, sün la dumanda dalg Sr. Vicari Giovann Salis da Sameden, da pudair fer chiavèr et laurer la miniergia, ù saia auaina in 'lg terretorri u saia munt da Seilg: Tress vsins da ditte vsinaunchia eis da cummün parair do tiers ch'el Sr. vicari, sco eir aquels da sia cumpagnia, cioe ils Srs. Sr. Nicolo et Sr. Ottauo Franchi da Plur, puossen els, sco eir 'ls Successuors in lur nuom, infin taunt, ch' plescha da p.-seuerer in ditt laurir, et ch' la vsinaunchia 'ls daia lascher, fer chiauer auaina, u saia miniergia, in ditt lur Munt, sainza ingiüna contradictiun: Et p. hunuraunza daien els Srs. der et paier in daners bluots, imüch' Ann alla ditte vsinaunchia schiüdts seys, dico \triangle 6. da bzs. 24 gl'ün (frs. 16. 32 cent.) buna muneida d'Engiadina et el Sr. vicari, 'ls daia schburser imüch' Ann a nuom da la vsinaunchia, bluots, alg lur Minister da Seilg. Et 'lg p.-ssem S. Michel, dalg Ann p.-schaint, scumainza, dy et Ann, et p. fin' alg datum ditt s' cuntainten ambas duos parts, da d'esser paios, quittos et saldos. Actum in Seilg, suot 'ls Srs. cuuichs, Ml. Foart à Castelmur, Ml. Christel Zaff et ilg Sr. Chiapit. Batista à Salis, p.-scheint vsins, 'ls Srs. Mls. Daniel à Castelmur, jachem biwet, Martin Morel, jann Tornin, Peyder Cortin, Lüci Mur, Rodolf guerra, Peyder biwet, 'lg Sr. Podestad Giann Todesck de Pizenon, jann pol, Tibot zoia, Hanzet heintz, jachem zuan, Andrea Tortack, Giouann Anthoni fachin, Curadin brüsaun, Andrea pontz, Bastiaun vrbella, Batista gin. et oters plüs vsins.

1615 adi 13. Augusti, suott 'ls Srs. Cuuichs, 'lg Sr. chapit. Batista a Salis, Ml. Peyder Cortin, Paris Pol, eis sto darcho cunfermo la cufgnentscha dauard 'lg lavurir dalla miniergia in 'lg

Munt da Seilg, intraunter la vsinaunchia da Seilg et 'lg Sr. vicari Giann Salis et cumpagnia scó sü dsura, ch'els puossen fer lauurer ditta miniergia et ch' peien d'hunuraunza imünc'h Ann alla vsinaunchia da Seilg schiüdts sys, et 'lg prüm Ann scumainza ad antrer 'lg p.-schaint S. Michel dalg 1615. Et infin taunt ch'els Srs. nun renunciessen a la vsinaunchia, da nun vulair cuntinuer e fer chiauer ditta miniergia, eir ch' nun fatschessen lauurer, ch' saien però culpaunts, a paier imünc'h Ann. dits schiüdts sys, sco sü d'sura, vain però arsalus saimper forza da Dieu, renunciand schi sunè largs: Per 'ls Anns passos, che els Srs. nun haun hagueu fat lauurer, ne schburso alchiüna hunuraunza, schi sun è arestos adacuord cun la vsinaunchia, da schburser schiudts oick, 'ls paiand alg lur Minister, et aque p. sald et quittaciun da p.-tensiuns d'hunuraunza, fin alg prossem S. Michel dalg p.-schaint Ann 1815. Duanto in Seilg p.-schaint 'ls Mlls. Martin e Giann Martin Morel, Bastiaun Zuan, Giann Anthoni Fachin, Jann Tornin, Daniel à Castelmur, Sr. podestaed Giouan Todesck di pizenon, silvester Tortaick, Alischander Süia, French Cortess, Peider basset, pôl brüsaun, jan gin, Melchier jann Melchier, Michel Tuff, et oters plüs vsins.

Ego Joannes à Castelmur, rogatus scripsi.

